

PNI PoC 1700

GSM/LTE Radio



Contents

English	.....	3
Български	.....	10
Deutsch	.....	17
Español	.....	24
Français	.....	31
Magyar	.....	38
Italiano	.....	45
Nederlands	.....	52
Polski	.....	59
Romana	.....	66

SIM card installation

Open the SIM card slot located at the top of the radio.

Insert the SIM card into the slot in the correct position.

Close the SIM slot in place.

Notes:

Install the SIM card only with the radio turned off.

Avoid touching the metal part of the SIM card to avoid losing information.

Protect the SIM card from electromagnetic fields.

Installation of GSM antenna and GPS antenna

Turn off the radio. Install the two antennas on the back of the radio.

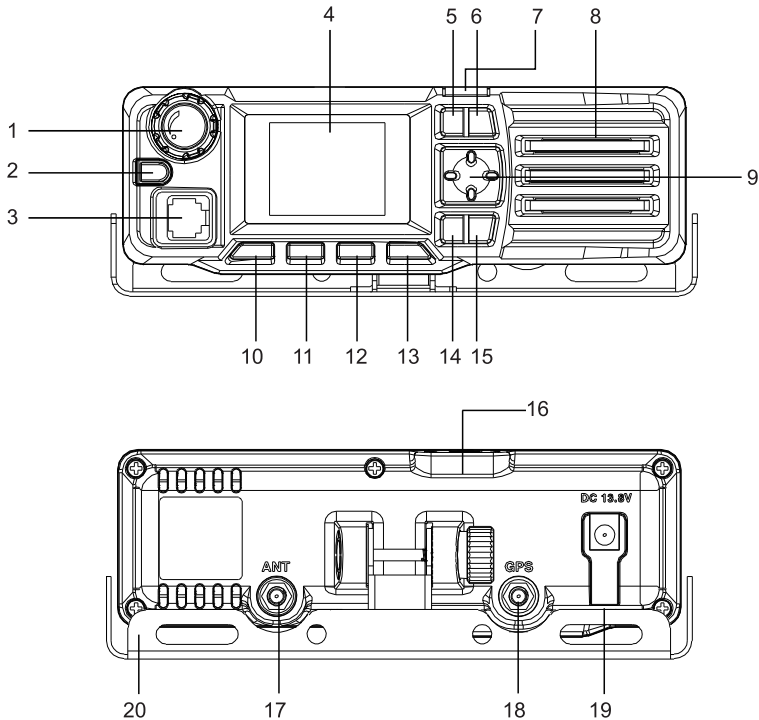
Installation of power cables, mounting bracket and microphone holder

Insert the power cord into the DC port on the back of the radio and the cigarette lighter plug into your vehicle's cigarette lighter socket.

The mounting bracket of the radio can be installed on or under the Yesshboard of the car. The mounting bracket can be mounted under the radio or above it.

Fix the microphone holder with a screw. Warning: the microphone and its cable must not disturb you while driving. Therefore, choose carefully the place of fixing the microphone holder.

Radio overview



1. Volume control button
2. On/Off button. Press and hold the button for 3 seconds to turn on the radio. When the radio is on, press the button for 3 seconds, two options will be displayed on the screen, select “Shut down” or “Restart”. Briefly press this button to confirm an option while in the menu.
3. RJ45 connector for microphone
4. LCD screen
5. Up key
6. Status indicator LED
7. Down key

8. Loudspeaker
9. OK key
10. Short press the key to turn on/off the screen.
11. Member list
12. Group list
13. Main group. Quick return to the main interface
14. Menu key. System settings
15. Back key. Short press to return to the previous interface. Long press to send an SOS signal. In call mode, press briefly to return to the member list or the initial group list.
16. SIM card slot
17. GSM antenna interface
18. GPS antenna interface
19. Power interface 13.8V. Connect the power cable with the cigarette lighter plug
20. Mounting bracket

Login in App

Turn on the radio. The green LED blinks.

If the account information has been detected, the radio's screen will light up in emerald green. After automatic authentication, a voice prompt will be heard.

If the account information was not detected automatically, please configure it manually.

If the message “Network is not available, please check the network configuration” is displayed on the screen, please check if the SIM card is active or if the account is active.

If the SIM icon or the message “Network is not available” is displayed on the screen, please check if the SIM card was inserted correctly or if it was inserted.

If the account Yesta is incorrect, you can manually set the account information using the management platform. For details, please contact the producer: suport@pni.ro

After successfully logging into the account, you can use the PTT function and the other functions of the radio.

Basic operations

Volume control

Turn the volume knob in both directions to increase or decrease the volume.

Turn the radio on and off

Press and hold the orange button for 3 seconds to turn on the radio. When the radio is on, press the orange button for 3 seconds, two options will be displayed on the screen, select “Shut down” or “Restart”.

Turn the screen on and off

When the screen is on, briefly press the key with the “padlock” icon to turn off the screen. When the screen is off, briefly press the same key to turn on the screen.

Account settings

When the radio screen is on and the radio is in standby, press the Up or Down key to select the account settings option. Press the OK key or short press the power key to access the account settings interface.

Settings menu

When the radio's screen is on, long press the MENU key to access the settings menu: network settings, wireless network settings, Bluetooth, location, status, etc. Press the Up and Down keys to navigate through the menu.

Members list

Press the key marked with 11 in the drawing above to access the list of members. Press the Up or Down key to search for a member in the list. Press the OK key or short press the power key to select a member. Press the PTT key to enter call mode. Press the PTT key again to talk to the selected member. After you have finished talking, press the Back key to return to the main list.

Group list

Press the key marked with 12 in the drawing above to access the group list and press the Up or Down key to search for a group. Press the OK key or briefly press the power key to enter the selected group and view the list of members. Press the Up or Down key to search for a member in that group, then press the OK key or short press the power key to select a member. After selecting a member, press the PTT key on the microphone to enter call mode. Press the PTT key again to initiate a call with the selected member. After you have finished talking, press the Back key to return to the main group.

SOS signal

Long press the MENU key to send an SOS signal.

Connecting to the WLAN network

Access the Wireless network menu and make the settings for the wireless connection:

The options “Connected network/Available network nearby/Configure network” will be displayed on the screen. Select “Available network nearby”. The list of nearby wireless networks will appear on the screen.

Press the Up and Down key to select the desired wireless network and enter the password (Note: when entering the password, press the key marked with 12 in the drawing above to change the input method). Press the OK key to confirm. Wait for the connection to be made.

Bluetooth connection

Access the menu and select the Bluetooth option. Press the OK key or short press the on/off key to activate the Bluetooth function. The list of nearby Bluetooth devices will be displayed on the screen.

Press the Up and Down key to select the desired Bluetooth device. Press the OK key to confirm. Wait for the connection to be made.

Technical specifications

Network	GSM: Band 2/3/5/8 WCDMA: Band 1/2/5/8 TDD-LTE: Band 38/40 FDD-LTE: band 1/2/3/5/7/8/20/28
Bearer	TDD CAT4, FDD CAT4

LCD screen	1.77 inch
Screen resolution	160 x 128 px
Supply voltage	13.8V
ROM memory	4GB
RAM memory	4GB LPDDR2
Loudspeaker	8 Ohm 3W
Bluetooth	Yes
Wi-Fi	802.11b/g/n
WiFi frequency	2.4GHz
WiFi transmission power	100mW
GPS/Glonass/Beidou	Yes
Protection grade	IP54
Bluetooth	Yes
Operating system	Android
Dimensions	170x 54 x 39 mm
Operating temperature	-26 ~ 80°C

Инсталиране на SIM карта

Отворете слота за SIM карта, който се намира в горната част на радиото.

Поставете SIM картата в слота в правилната позиция.

Затворете SIM слота на място.

Бележки:

Инсталирайте SIM картата само при изключено радио.

Избягвайте да докосвате металната част на SIM картата, за да избегнете загуба на информация.

Защитете SIM картата от електромагнитни полета.

Монтаж на GSM антена и GPS антена

Изключете радиото. Инсталирайте двете антени на гърба на радиото.

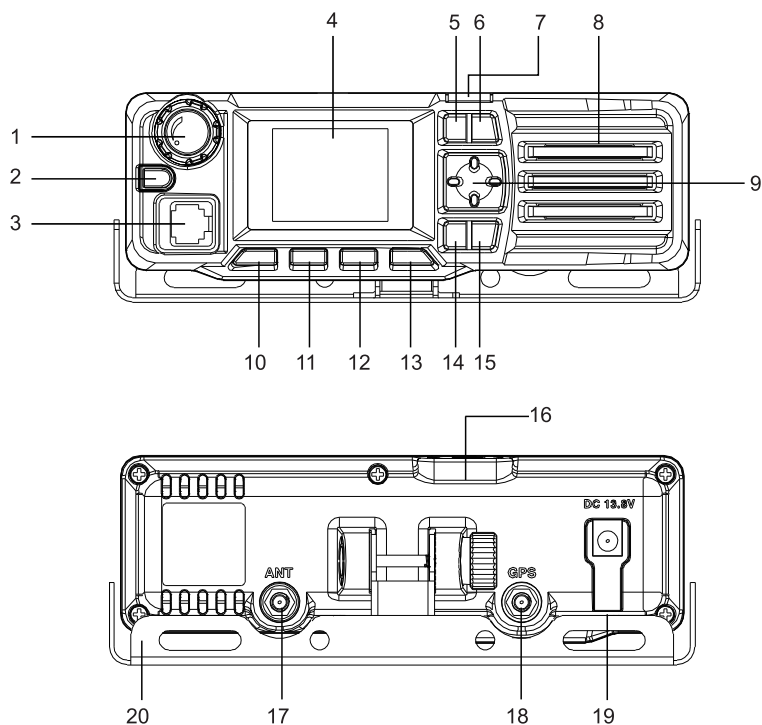
Монтаж на захранващи кабели, монтажна скоба и държач за микрофон

Поставете захранващия кабел в DC порта на гърба на радиото и щепсела на запалката в гнездото на запалката на автомобила.

Монтажната скоба на радиото може да се монтира върху или под таблото на автомобила. Монтажната скоба може да се монтира под радиото или над него.

Фиксирайте държача на микрофона с винт. Внимание: микрофонът и неговият кабел не трябва да ви безпокоят по време на шофиране. Затова изберете внимателно мястото за фиксиране на държача на микрофона.

Преглед на радиото



1. Бутон за контрол на звука
2. Бутон ВКЛ / ИЗКЛ. Натиснете и задръжте бутона за 3 секунди, за да включите радиото. Когато радиото е включено, натиснете бутона за 3 секунди, на екрана ще се покажат две опции, изберете „Изключване“ или „Рестартиране“. Натиснете за кратко този бутон, за да потвърдите опция, докато сте в менюто.
3. RJ45 конектор за микрофон
4. LCD екран
5. Ключ нагоре
6. LED индикатор за състоянието

7. Клавиш надолу
8. Високоговорител
9. Клавиш ОК
10. Натиснете кратко бутона, за да включите/изключите екрана.
11. Списък с членове
12. Групов списък
13. Основна група. Бързо връщане към основния интерфейс
14. Клавиш за меню. Системни настройки
15. Ключ за връщане назад. Натиснете кратко, за да се върнете към предишния интерфейс. Натиснете продължително, за да изпратите SOS сигнал. В режим на разговор, натиснете за кратко, за да се върнете към списъка с членове или първоначалния списък на групата.
16. Слот за SIM карта
17. Интерфейс за GSM антена
18. Интерфейс за GPS антена
19. Захранващ интерфейс 13.8V. Свържете захранващия кабел с щепсела на запалката
20. Монтажна скоба

Влезте в приложението

Включете радиото. Зеленият светодиод мига.

Ако информацията за акаунта бъде открита, екранът на радиото ще светне в изумрудено зелено. След автоматичното удостоверяване

ще се чуе гласова подкана.

Ако информацията за акаунта не е открита автоматично, моля, конфигурирайте я ръчно.

Ако на екрана се покаже съобщението „Мрежата не е достъпна, моля, проверете мрежовата конфигурация“, моля, проверете дали SIM картата е активна или ако акаунтът е активен.

Ако на екрана се покаже иконата на SIM или съобщението „Мрежата не е достъпна“, моля, проверете дали SIM картата е поставена правилно или дали е била поставена.

Ако данните за акаунта са неправилни, можете ръчно да зададете информацията за акаунта, като използвате платформата за управление. За подробности, моля, свържете се с производителя: support@pni.ro

След успешно влизане в акаунта можете да използвате функцията РТТ и другите функции на радиото.

Контрол на звука

Завъртете копчето за сила на звука в двете посоки, за да увеличите или намалите звука.

Включете и изключете радиото

Натиснете и задръжте оранжевия бутон за 3 секунди, за да включите радиото. Когато радиото е включено, натиснете оранжевия бутон за 3 секунди, на екрана ще се покажат две опции, изберете „Изключване“ или „Рестартиране“.

Включете и изключете екрана

Когато екранът е включен, натиснете за кратко клавиша с иконата

„катиар“, за да изключите екрана. Когато екранът е изключен, натиснете за кратко същия клавиш, за да включите екрана.

Настройки на акаунта

Когато екранът на радиото е включен и радиото е в режим на готовност, натиснете клавиша Нагоре или Надолу, за да изберете опцията за настройки на акаунта. Натиснете клавиша ОК или натиснете кратко бутона за захранване, за да влезете в интерфейса за настройки на акаунта.

Меню с настройки

Когато екранът на радиото е включен, натиснете продължително бутона MENU, за да влезете в менюто с настройки: мрежови настройки, настройки на безжична мрежа, Bluetooth, местоположение, състояние и т.н. Натиснете бутоните Нагоре и Надолу, за да навигирате в менюто.

Списък с членове

Натиснете клавиша, маркиран с 11 на чертежа по-горе, за да получите достъп до списъка с членове. Натиснете клавиша Нагоре или Надолу, за да потърсите член в списъка. Натиснете клавиша ОК или натиснете кратко бутона за захранване, за да изберете член. Натиснете клавиша РТТ, за да влезете в режим на повикване. Натиснете отново клавиша РТТ, за да говорите с избрания член. След като приключите с разговора, натиснете клавиша Назад, за да се върнете към основния списък.

Групов списък

Натиснете клавиша, маркиран с 12 на чертежа по-горе, за достъп до списъка с групи и натиснете клавиша Нагоре или Надолу, за да потърсите група. Натиснете бутона ОК или натиснете за кратко бутона за захранване, за да влезете в избраната група и да видите списъка

с членове. Натиснете клавиша Нагоре или Надолу, за да потърсите член в тази група, след което натиснете клавиша ОК или натиснете кратко бутона за захранване, за да изберете член. След като изберете член, натиснете клавиша РТТ на микрофона, за да влезете в режим на повикване. Натиснете отново клавиша РТТ, за да започнете разговор с избрания член. След като приключите с разговора, натиснете клавиша Назад, за да се върнете към основната група.

Свързване към WLAN мрежата

Влезте в менюто за безжична мрежа и направете настройките за безжичната връзка:

На екрана ще се покажат опциите „Свързана мрежа/Налична мрежа наблизо/Конфигуриране на мрежа“. Изберете „Налична мрежа наблизо“. Списъкът с близките безжични мрежи ще се появи на екрана.

Натиснете клавишите Нагоре и Надолу, за да изберете желаната безжична мрежа и въведете паролата (Забележка: когато въвеждате паролата, натиснете клавиша, маркиран с 12 на чертежа по-горе, за да промените метода на въвеждане). Натиснете бутона ОК за потвърждение. Изчакайте да се осъществи връзката.

Bluetooth връзка

Влезте в менюто и изберете опцията Bluetooth. Натиснете бутона ОК или натиснете кратко бутона за включване/изключване, за да активирате функцията Bluetooth. Списъкът с близки Bluetooth устройства ще се покаже на екрана.

Натиснете бутоните нагоре и надолу, за да изберете желаното Bluetooth устройство. Натиснете бутона ОК за потвърждение. Изчакайте да се осъществи връзката.

Технически спецификации

мрежа	GSM: Band 2/3/5/8 WCDMA: Band 1/2/5/8 TDD-LTE: Band 38/40 FDD-LTE: band 1/2/3/5/7/8/20/28
Приносител	TDD CAT4, FDD CAT4
LCD екран	1.77 inch
Резолуция на екрана	160 x 128 px
Захранващо напрежение	13.8V
ROM памет	4GB
RAM памет	4GB LPDDR2
Високоговорител	8 Ohm 3W
Bluetooth	Да
Wi-Fi	802.11b/g/n
WiFi честота	2.4GHz
Мощност на WiFi предаване	100mW
GPS/Glonass/Beidou	Да
Степен на защита	IP54
Bluetooth	Да
Операционна система	Android
Размери	170x 54 x 39 mm
Работна температура	-26 ~ 80°C

SIM-Karteninstallation

Öffnen Sie den SIM-Kartensteckplatz oben am Radio.

Stecken Sie die SIM-Karte in der richtigen Position in den Steckplatz.

Schließen Sie den SIM-Steckplatz an Ort und Stelle.

Hinweise:

Installieren Sie die SIM-Karte nur bei ausgeschaltetem Radio.

Berühren Sie nicht den Metallteil der SIM-Karte, um Yestenverlust zu vermeiden.

Schützen Sie die SIM-Karte vor elektromagnetischen Feldern.

Installation von GSM-Antenne und GPS-Antenne

Schalten Sie Yess Radio aus. Installieren Sie die beiden Antennen auf der Rückseite des Radios.

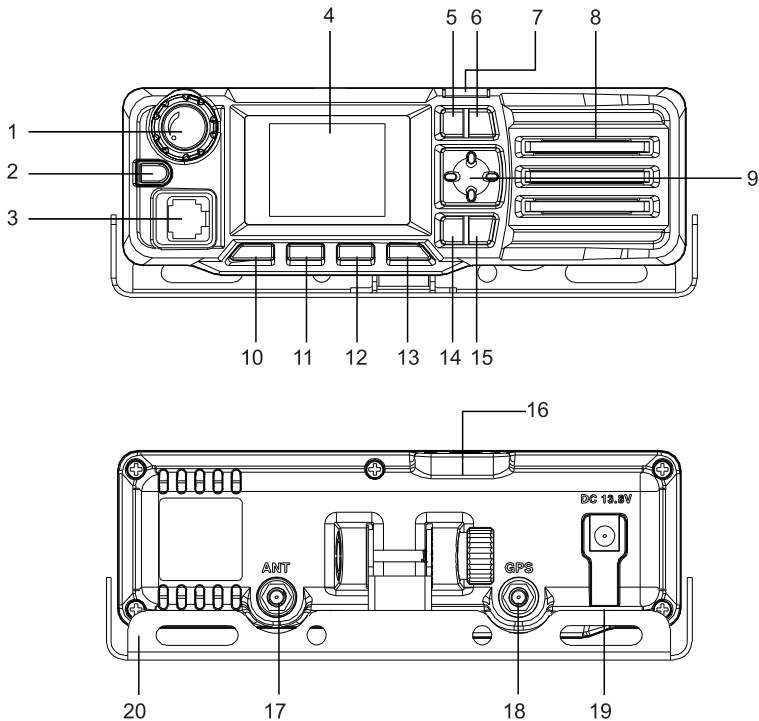
Installation von Stromkabeln, Montagehalterung und Mikrofonhalterung

Stecken Sie Yess Stromkabel in den DC-Anschluss auf der Rückseite des Radios und den Zigarettenanzünderstecker in die Zigarettenanzünderbuchse Ihres Fahrzeugs.

Die Montagehalterung des Radios kann auf oder unter dem Armaturenbrett des Autos installiert werden. Die Montagehalterung kann unter oder über dem Radio montiert werden.

Befestigen Sie die Mikrofonhalterung mit einer Schraube. Achtung: Yess Mikrofon und sein Kabel dürfen Sie während der Fahrt nicht stören. Wählen Sie Yeshier den Befestigungsort der Mikrofonhalterung sorgfältig aus.

Radioübersicht



1. Lautstärkeregler
2. Ein-/Aus-Taste. Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um Yess Radio einzuschalten. Wenn Yess Radio eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste 3 Sekunden lang. Auf dem Bildschirm werden zwei Optionen angezeigt. Wählen Sie „Herunterfahren“ oder „Neustart“. Drücken Sie diese Taste kurz, um eine Option im Menü zu bestätigen.
3. RJ45-Anschluss für Mikrofon
4. LCD-Bildschirm
5. Aufwärtstaste
6. Statusanzeige-LED

7. Abwärtstaste
8. Lautsprecher
9. OK-Taste
10. Drücken Sie die Taste kurz, um den Bildschirm ein-/auszuschalten.
11. Mitgliederliste
12. Gruppenliste
13. Hauptgruppe. Schnelle Rückkehr zur Hauptoberfläche
14. Menütaste. Systemeinstellungen
15. Zurück-Taste. Kurz drücken, um zur vorherigen Oberfläche zurückzukehren. Lang drücken, um ein SOS-Signal zu senden. Im Anrufmodus kurz drücken, um zur Mitgliederliste oder zur anfänglichen Gruppenliste zurückzukehren.
16. SIM-Kartensteckplatz
17. GSM-Antennenschnittstelle
18. GPS-Antennenschnittstelle
19. Stromschnittstelle 13,8 V. Verbinden Sie Yess Stromkabel mit dem Zigarettenanzünderstecker
20. Montagehalterung

Anmeldung in der App

Schalten Sie Yess Radio ein. Die grüne LED blinkt.

Wenn die Kontoinformationen erkannt wurden, leuchtet der Bildschirm des Radios smaragdgrün. Nach der automatischen Authentifizierung ertönt eine Sprachaufforderung.

Wenn die Kontoinformationen nicht automatisch erkannt wurden, konfigurieren Sie sie bitte manuell.

Wenn auf dem Bildschirm die Meldung „Netzwerk ist nicht verfügbar, bitte überprüfen Sie die Netzwerkkonfiguration“ angezeigt wird, überprüfen Sie bitte, ob die SIM-Karte aktiv ist oder ob Yess Konto aktiv ist.

Wenn auf dem Bildschirm Yess SIM-Symbol oder die Meldung „Netzwerk ist nicht verfügbar“ angezeigt wird, überprüfen Sie bitte, ob die SIM-Karte richtig eingelegt wurde oder ob sie eingelegt wurde.

Wenn die KontoYesten falsch sind, können Sie die Kontoinformationen manuell über die Verwaltungsplattform festlegen. Für Einzelheiten wenden Sie sich bitte an den Hersteller: support@pni.ro

Nach erfolgreicher Anmeldung beim Konto können Sie die PTT-Funktion und die anderen Funktionen des Radios verwenden.

Lautstärkeregelung

Drehen Sie den Lautstärkeregler in beide Richtungen, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

Radio ein- und ausschalten

Halten Sie die orangefarbene Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um Yess Radio einzuschalten. Wenn Yess Radio eingeschaltet ist, drücken Sie die orangefarbene Taste 3 Sekunden lang. Auf dem Bildschirm werden zwei Optionen angezeigt. Wählen Sie „Herunterfahren“ oder „Neustart“.

Bildschirm ein- und ausschalten

Wenn der Bildschirm eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die Taste mit dem „Vorhängeschloss“-Symbol, um den Bildschirm auszuschalten. Wenn der Bildschirm ausgeschaltet ist, drücken Sie kurz dieselbe Taste, um den Bildschirm einzuschalten.

Kontoeinstellungen

Wenn der Radiobildschirm eingeschaltet und Yess Radio im Standby-Modus ist, drücken Sie die Auf- oder Ab-Taste, um die Option „Kontoeinstellungen“ auszuwählen. Drücken Sie die OK-Taste oder drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste, um auf die Benutzeroberfläche der Kontoeinstellungen zuzugreifen.

Einstellungsmenü

Wenn der Bildschirm des Radios eingeschaltet ist, drücken Sie lange die MENÜ-Taste, um auf Yess Einstellungsmenü zuzugreifen: Netzwerkeinstellungen, Einstellungen für drahtloses Netzwerk, Bluetooth, Standort, Status usw. Drücken Sie die Auf- und Ab-Taste, um durch Yess Menü zu navigieren.

Mitgliederliste

Drücken Sie die mit 11 in der obigen Abbildung gekennzeichnete Taste, um auf die Mitgliederliste zuzugreifen. Drücken Sie die Auf- oder Ab-Taste, um in der Liste nach einem Mitglied zu suchen. Drücken Sie die OK-Taste oder drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste, um ein Mitglied auszuwählen. Drücken Sie die PTT-Taste, um in den Anrufmodus zu wechseln. Drücken Sie die PTT-Taste erneut, um mit dem ausgewählten Mitglied zu sprechen. Drücken Sie nach dem Gespräch die Zurück-Taste, um zur Hauptliste zurückzukehren.

Gruppenliste

Drücken Sie die mit 12 markierte Taste in der obigen Abbildung, um zur Gruppenliste zu gelangen, und drücken Sie die Auf- oder Ab-Taste, um nach einer Gruppe zu suchen. Drücken Sie die OK-Taste oder drücken Sie kurz die Einschalttaste, um die ausgewählte Gruppe aufzurufen und die Mitgliederliste anzuzeigen. Drücken Sie die Auf- oder Ab-Taste, um nach einem Mitglied in dieser Gruppe zu suchen, und drücken Sie Yesnn die OK-

Taste oder drücken Sie kurz die Einschalttaste, um ein Mitglied auszuwählen. Drücken Sie nach der Auswahl eines Mitglieds die PTT-Taste am Mikrofon, um in den Anrufmodus zu wechseln. Drücken Sie die PTT-Taste erneut, um einen Anruf mit dem ausgewählten Mitglied einzuleiten. Drücken Sie nach dem Gespräch die Zurück-Taste, um zur Hauptgruppe zurückzukehren.

Verbindung zum WLAN-Netzwerk herstellen

Rufen Sie Yess Menü „Drahtloses Netzwerk“ auf und nehmen Sie die Einstellungen für die drahtlose Verbindung vor:

Auf dem Bildschirm werden die Optionen „Verbundenes Netzwerk/Verfügbares Netzwerk in der Nähe/Netzwerk konfigurieren“ angezeigt. Wählen Sie „Verfügbares Netzwerk in der Nähe“ aus. Die Liste der in der Nähe befindlichen drahtlosen Netzwerke wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Drücken Sie die Auf- und Ab-Taste, um Yess gewünschte drahtlose Netzwerk auszuwählen, und geben Sie Yess Kennwort ein (Hinweis: Drücken Sie bei der Eingabe des Kennworts die mit 12 in der Abbildung oben markierte Taste, um die Eingabemethode zu ändern). Drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste. Warten Sie, bis die Verbindung hergestellt ist.

Bluetooth-Verbindung

Rufen Sie Yess Menü auf und wählen Sie die Bluetooth-Option. Drücken Sie die OK-Taste oder drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste, um die Bluetooth-Funktion zu aktivieren. Die Liste der in der Nähe befindlichen Bluetooth-Geräte wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Drücken Sie die Auf- und Ab-Taste, um Yess gewünschte Bluetooth-Gerät auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste. Warten Sie, bis die Verbindung hergestellt ist.

Technische Daten

Netzwerk	GSM: Band 2/3/5/8 WCDMA: Band 1/2/5/8 TDD-LTE: Band 38/40 FDD-LTE: band 1/2/3/5/7/8/20/28
Träger	TDD CAT4, FDD CAT4
LCD-Bildschirm	1.77 inch
Bildschirmauflösung	160 x 128 px
Versorgungsspannung	13.8V
ROM-Speicher	4GB
RAM-Speicher	4GB LPDDR2
Lautsprecher	8 Ohm 3W
Bluetooth	Ja
Wi-Fi	802.11b/g/n
Wi-Fi-Frequenz	2.4GHz
Wi-Fi-Sendeleistung	100mW
GPS/Glonass/Beidou	Ja
Schutzgrad	IP54
Bluetooth	Ja
Betriebssystem	Android
Abmessungen	170x 54 x 39 mm
Betriebstemperatur	-26 ~ 80°C

Instalación de tarjeta SIM

Abra la ranura para tarjeta SIM ubicada en la parte superior de la radio.

Inserte la tarjeta SIM en la ranura en la posición correcta.

Cierre la ranura SIM en su lugar.

Notas:

Instale la tarjeta SIM sólo con la radio apagada.

Evite tocar la parte metálica de la tarjeta SIM para evitar perder información.

Proteja la tarjeta SIM de campos electromagnéticos.

Instalación de antena GSM y antena GPS

Apaga la radio. Instale las dos antenas en la parte posterior de la radio.

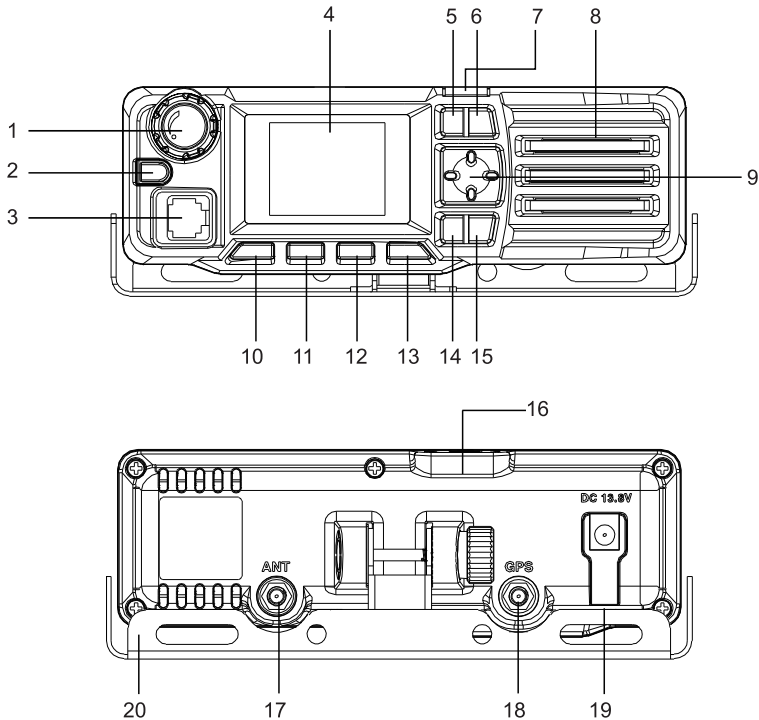
Instalación de cables de alimentación, soporte de montaje y soporte para micrófono.

Inserte el cable de alimentación en el puerto de CC en la parte posterior de la radio y el enchufe del encendedor de cigarrillos en la toma del encendedor de cigarrillos de su vehículo.

El soporte de montaje de la radio se puede instalar sobre o debajo del tablero del automóvil. El soporte de montaje se puede montar debajo o encima de la radio.

Fije el soporte del micrófono con un tornillo. Atención: el micrófono y su cable no deben molestarle mientras conduce. Por lo tanto, elija con cuidado el lugar de fijación del soporte del micrófono.

Descripción general de la radio



1. Botón de control de volumen
2. Boton de encendido / apagado. Mantenga presionado el botón durante 3 segundos para encender la radio. Cuando la radio esté encendiYes, presione el botón durante 3 segundos, se mostrarán dos opciones en la pantalla, seleccione “Apagar” o “Reiniciar”. Presione brevemente este botón para confirmar una opción mientras está en el menú.
3. Conector RJ45 para micrófono
4. pantalla LCD
5. Tecla arriba
6. LED indicador de estado

7. Tecla abajo
8. Altoparlante
9. Tecla Aceptar
10. Presione brevemente la tecla para encender/apagar la pantalla.
11. Lista de miembros
12. lista de grupos
13. Grupo principal. Regreso rápido a la interfaz principal
14. Tecla de menu. Ajustes del sistema
15. Llave trasera. Presione brevemente para regresar a la interfaz anterior. Mantenga presionado para enviar una señal de SOS. En modo de llamaYes, presione brevemente para regresar a la lista de miembros o a la lista de grupo inicial.
16. Ranura para tarjeta SIM
17. Interfaz de antena GSM
18. Interfaz de antena GPS
19. Interfaz de alimentación 13,8V. Conecte el cable de alimentación con el enchufe del encendedor de cigarrillos.
20. Soporte de montaje

Iniciar sesión en la aplicación

Enciende la radio. El LED verde parpadea.

Si se ha detectado la información de la cuenta, la pantalla de la radio se iluminará en verde esmeralYes. Después de la autenticación automática, se escuchará un mensaje de voz.

Si la información de la cuenta no se detectó automáticamente, configúrela manualmente.

Si aparece el mensaje “La red no está disponible, verifique la configuración de la red” en la pantalla, verifique si la tarjeta SIM está activa o si la cuenta está activa.

Si en la pantalla aparece el icono de SIM o el mensaje “La red no está disponible”, verifique si la tarjeta SIM se insertó correctamente o si estaba insertaYes.

Si los Yestos de la cuenta son incorrectos, puede configurar manualmente la información de la cuenta utilizando la plataforma de administración. Para obtener más información, comuníquese con el productor: support@pni.ro

Después de iniciar sesión correctamente en la cuenta, podrá utilizar la función PTT y las demás funciones de la radio.

Control del volumen

Gire la perilla de volumen en ambas direcciones para aumentar o disminuir el volumen.

Encender y apagar la radio

Mantenga presionado el botón naranja durante 3 segundos para encender la radio. Cuando la radio esté encendiYes, presiona el botón naranja durante 3 segundos, se mostrarán dos opciones en la pantalla, selecciona “Apagar” o “Reiniciar”.

Encender y apagar la pantalla

Cuando la pantalla esté encendiYes, presione brevemente la tecla con el ícono de “canYesdo” para apagar la pantalla. Cuando la pantalla esté apagaYes, presione brevemente la misma tecla para encender la pantalla.

Configuraciones de la cuenta

Cuando la pantalla de la radio esté encendida y la radio esté en espera, presione la tecla Arriba o Abajo para seleccionar la opción de configuración de la cuenta. Presione la tecla OK o presione brevemente la tecla de encendido para acceder a la interfaz de configuración de la cuenta.

Menú de configuración

Cuando la pantalla de la radio esté encendida, mantenga presionada la tecla MENÚ para acceder al menú de configuración: configuración de red, configuración de red inalámbrica, Bluetooth, ubicación, estado, etc. Presione las teclas Arriba y Abajo para navegar por el menú.

Lista de miembros

Pulsa la tecla marcada con 11 en el dibujo de arriba para acceder a la lista de miembros. Presione la tecla Arriba o Abajo para buscar un miembro en la lista. Presione la tecla OK o presione brevemente la tecla de encendido para seleccionar un miembro. Presione la tecla PTT para ingresar al modo de llamada. Presione la tecla PTT nuevamente para hablar con el miembro seleccionado. Una vez que haya terminado de hablar, presione la tecla Atrás para regresar a la lista principal.

lista de grupos

Presione la tecla marcada con 12 en el dibujo de arriba para acceder a la lista de grupos y presione la tecla Arriba o Abajo para buscar un grupo. Presione la tecla OK o presione brevemente la tecla de encendido para ingresar al grupo seleccionado y ver la lista de miembros. Presione la tecla Arriba o Abajo para buscar un miembro en ese grupo, luego presione la tecla OK o presione brevemente la tecla de encendido para seleccionar un miembro. Después de seleccionar un miembro, presione la tecla PTT en el micrófono para ingresar al modo de llamada. Presione la tecla PTT

nuevamente para iniciar una llamada con el miembro seleccionado. Una vez que haya terminado de hablar, presione la tecla Atrás para regresar al grupo principal.

Señal de emergencia

Mantenga presionada la tecla MENÚ para enviar una señal de SOS.

Conexión a la red WLAN

Acceda al menú Red inalámbrica y realice los ajustes para la conexión inalámbrica:

En pantalla se mostrarán las opciones “Red conectada/Red disponible cercana/Configurar red”. Seleccione “Red disponible cercana”. La lista de redes inalámbricas cercanas aparecerá en la pantalla.

Presione las teclas Arriba y Abajo para seleccionar la red inalámbrica deseada e ingrese la contraseña (Nota: al ingresar la contraseña, presione la tecla marcada con 12 en el dibujo de arriba para cambiar el método de entrada). Presione la tecla OK para confirmar. Espere a que se establezca la conexión.

Conexión bluetooth

Accede al menú y selecciona la opción Bluetooth. Presione la tecla OK o presione brevemente la tecla de encendido/apagado para activar la función Bluetooth. La lista de dispositivos Bluetooth cercanos se mostrará en la pantalla.

Presione la tecla Arriba y Abajo para seleccionar el dispositivo Bluetooth deseado. Presione la tecla OK para confirmar. Espere a que se establezca la conexión.

Especificaciones técnicas

Red	GSM: Band 2/3/5/8 WCDMA: Band 1/2/5/8 TDD-LTE: Band 38/40 FDD-LTE: band 1/2/3/5/7/8/20/28
Portador	TDD CAT4, FDD CAT4
pantalla LCD	1.77 inch
Resolución de la pantalla	160 x 128 px
Tensión de alimentación	13.8V
memoria ROM	4GB
memoria RAM	4GB LPDDR2
Altoparlante	8 Ohm 3W
Bluetooth	Si
Wifi	802.11b/g/n
frecuencia WiFi	2.4GHz
Potencia de transmisión WiFi	100mW
GPS/Glonass/Beidou	Si
Grado de protección	IP54
Bluetooth	Si
Sistema operativo	Android
Dimensiones	170x 54 x 39 mm
Temperatura de funcionamiento	-26 ~ 80°C

Mise en place de la carte SIM

Ouvrez l'emplacement pour carte SIM situé en haut de la radio.

Insérez la carte SIM dans la fente dans la bonne position.

Fermez l'emplacement SIM en place.

Remarques:

Installez la carte SIM uniquement avec la radio éteinte.

Évitez de toucher la partie métallique de la carte SIM pour éviter de perdre des informations.

Protégez la carte SIM des champs électromagnétiques.

Installation d'antenne GSM et d'antenne GPS

Éteindre la radio. Installez les deux antennes à l'arrière de la radio.

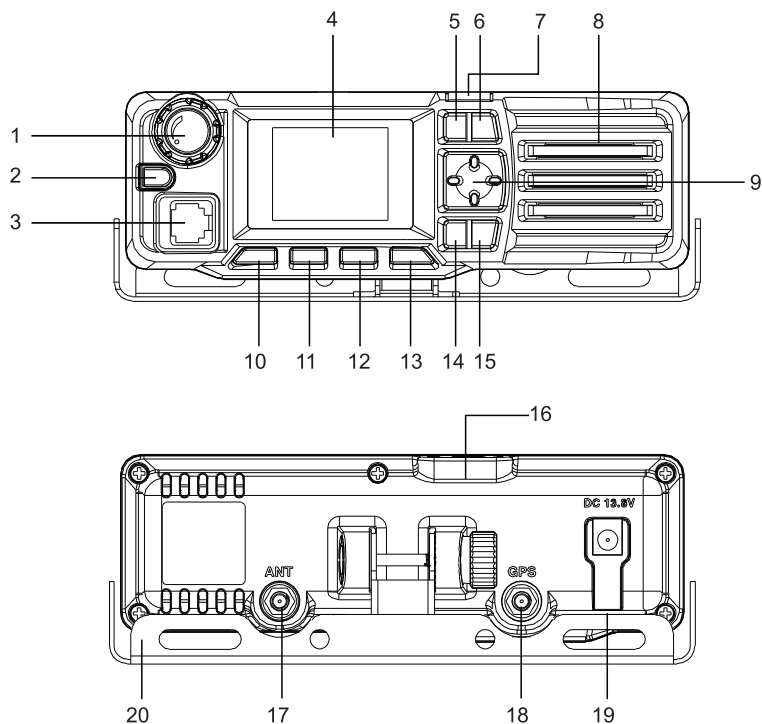
Installation des câbles d'alimentation, du support de montage et du support de microphone

Insérez le cordon d'alimentation dans le port DC à l'arrière de la radio et la fiche allume-cigare dans la prise allume-cigare de votre véhicule.

Le support de montage de la radio peut être installé sur ou sous le tableau de bord de la voiture. Le support de montage peut être monté sous la radio ou au-dessus.

Fixez le support de microphone avec une vis. Attention : le microphone et son câble ne doivent pas vous gêner pendant la conduite. Choisissez donc avec soin l'endroit de fixation du support de microphone.

Aperçu des radios



1. Bouton de contrôle du volume
2. Bouton marche/arrêt. Appuyez et maintenez le bouton pendant 3 secondes pour allumer la radio. Lorsque la radio est allumée, appuyez sur le bouton pendant 3 secondes, deux options s'afficheront à l'écran, sélectionnez « Arrêter » ou « Redémarrer ». Appuyez brièvement sur ce bouton pour confirmer une option dans le menu.
3. Connecteur RJ45 pour microphone
4. Écran LCD
5. Touche haut
6. Indicateur d'état LED

7. Touche vers le bas
8. Haut-parleur
9. Touche OK
10. Appuyez brièvement sur la touche pour allumer/éteindre l'écran.
11. Liste des membres
12. Liste de groupe
13. Groupe principal. Retour rapide à l'interface principale
14. Touche menu. Les paramètres du système
15. Touche "retour. Appuyez brièvement pour revenir à l'interface précédente. Appuyez longuement pour envoyer un signal SOS. En mode appel, appuyez brièvement pour revenir à la liste des membres ou à la liste initiale des groupes.
16. Emplacement pour carte SIM
17. Interface d'antenne GSM
18. Interface d'antenne GPS
19. Interface d'alimentation 13,8 V. Connectez le câble d'alimentation à la prise allume-cigare
20. Support de montage

Connectez-vous à l'application

Allume la radio. La LED verte clignote.

Si les informations du compte ont été détectées, l'écran de la radio s'allumera en vert émeraude. Après l'authentification automatique, une invite vocale sera entendue.

Si les informations du compte n'ont pas été détectées automatiquement, veuillez les configurer manuellement.

Si le message « Le réseau n'est pas disponible, veuillez vérifier la configuration du réseau » s'affiche à l'écran, veuillez vérifier si la carte SIM est active ou si le compte est actif.

Si l'icône SIM ou le message « Le réseau n'est pas disponible » s'affiche à l'écran, veuillez vérifier si la carte SIM a été insérée correctement ou si elle a été insérée.

Si les données du compte sont incorrectes, vous pouvez définir manuellement les informations du compte à l'aide de la plateforme de gestion. Pour plus de détails, veuillez contacter le producteur : support@pni.ro

Après vous être connecté avec succès au compte, vous pouvez utiliser la fonction PTT et les autres fonctions de la radio.

Contrôle du volume

Tournez le bouton de volume Yesns les deux sens pour augmenter ou diminuer le volume.

Allumer et éteindre la radio

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton orange penYesnt 3 secondes pour allumer la radio. Lorsque la radio est allumée, appuyez sur le bouton orange penYesnt 3 secondes, deux options s'afficheront à l'écran, sélectionnez « Arrêter » ou « Redémarrer ».

Allumer et éteindre l'écran

Lorsque l'écran est allumé, appuyez brièvement sur la touche avec l'icône « cadenas » pour éteindre l'écran. Lorsque l'écran est éteint, appuyez brièvement sur la même touche pour allumer l'écran.

Paramètres du compte

Lorsque l'écran de la radio est allumé et que la radio est en veille, appuyez sur la touche Haut ou Bas pour sélectionner l'option des paramètres de compte. Appuyez sur la touche OK ou appuyez brièvement sur la touche marche/arrêt pour accéder à l'interface des paramètres du compte.

Menu Paramètres

Lorsque l'écran de la radio est allumé, appuyez longuement sur la touche MENU pour accéder au menu des paramètres : paramètres réseau, paramètres réseau sans fil, Bluetooth, localisation, statut, etc. Appuyez sur les touches Haut et Bas pour naviguer dans le menu.

Liste des membres

Appuyez sur la touche marquée 11 dans le dessin ci-dessus pour accéder à la liste des membres. Appuyez sur la touche Haut ou Bas pour rechercher un membre dans la liste. Appuyez sur la touche OK ou appuyez brièvement sur la touche marche/arrêt pour sélectionner un membre. Appuyez sur la touche PTT pour passer en mode appel. Appuyez à nouveau sur la touche PTT pour parler au membre sélectionné. Après avoir fini de parler, appuyez sur la touche Retour pour revenir à la liste principale.

Liste de groupe

Appuyez sur la touche marquée 12 dans le dessin ci-dessus pour accéder à la liste des groupes et appuyez sur la touche Haut ou Bas pour rechercher un groupe. Appuyez sur la touche OK ou appuyez brièvement sur la touche marche/arrêt pour accéder au groupe sélectionné et afficher la liste des membres. Appuyez sur la touche Haut ou Bas pour rechercher un membre dans ce groupe, puis appuyez sur la touche OK ou appuyez brièvement sur la touche marche/arrêt pour sélectionner un membre. Après avoir sélectionné un membre, appuyez sur la touche PTT du microphone pour

passer en mode appel. Appuyez à nouveau sur la touche PTT pour lancer un appel avec le membre sélectionné. Après avoir fini de parler, appuyez sur la touche Retour pour revenir au groupe principal.

Signal SOS

Appuyez longuement sur la touche MENU pour envoyer un signal SOS.

Connexion au réseau WLAN

Accédez au menu Réseau sans fil et effectuez les réglages de la connexion sans fil :

Les options « Réseau connecté/Réseau disponible à proximité/Configurer le réseau » s'afficheront à l'écran. Sélectionnez « Réseau disponible à proximité ». La liste des réseaux sans fil à proximité apparaîtra à l'écran.

Appuyez sur les touches Haut et Bas pour sélectionner le réseau sans fil souhaité et saisissez le mot de passe (Remarque : lors de la saisie du mot de passe, appuyez sur la touche marquée 12 Yesns le dessin ci-dessus pour modifier la méthode de saisie). Appuyez sur la touche OK pour confirmer. Attendez que la connexion soit établie.

Connexion Bluetooth

Accédez au menu et sélectionnez l'option Bluetooth. Appuyez sur la touche OK ou appuyez brièvement sur la touche marche/arrêt pour activer la fonction Bluetooth. La liste des appareils Bluetooth à proximité s'affichera à l'écran.

Appuyez sur les touches Haut et Bas pour sélectionner le périphérique Bluetooth souhaité. Appuyez sur la touche OK pour confirmer. Attendez que la connexion soit établie.

Spécifications techniques

Réseau	GSM: Band 2/3/5/8 WCDMA: Band 1/2/5/8 TDD-LTE: Band 38/40 FDD-LTE: band 1/2/3/5/7/8/20/28
Porteur	TDD CAT4, FDD CAT4
écran LCD	1.77 inch
Résolution d'écran	160 x 128 px
Tension d'alimentation	13.8V
Mémoire ROM	4GB
Mémoire RAM	4GB LPDDR2
Haut-parleur	8 Ohm 3W
Bluetooth	Oui
Wifi	802.11b/g/n
Fréquence Wi-Fi	2.4GHz
Puissance de transmission Wi-Fi	100mW
GPS/Glonass/Beidou	Oui
Degré de protection	IP54
Bluetooth	Oui
Système opérateur	Android
Dimensions	170x 54 x 39 mm
Température de fonctionnement	-26 ~ 80°C

SIM kártya beszerelése

Nyissa ki a rádió tetején található SIM-kártyanyílást.

Helyezze be a SIM-kártyát a nyílásba a megfelelő helyzetben.

Csukja be a SIM-nyílást a helyére.

Megjegyzések:

Csak kikapcsolt rádió mellett helyezze be a SIM-kártyát.

Az információvesztés elkerülése érdekében ne érintse meg a SIM-kártya fém részét.

Óvja a SIM-kártyát az elektromágneses terektől.

GSM antenna és GPS antenna beszerelése

Kapcsolja ki a rádiót. Szerelje fel a két antennát a rádió hátuljára.

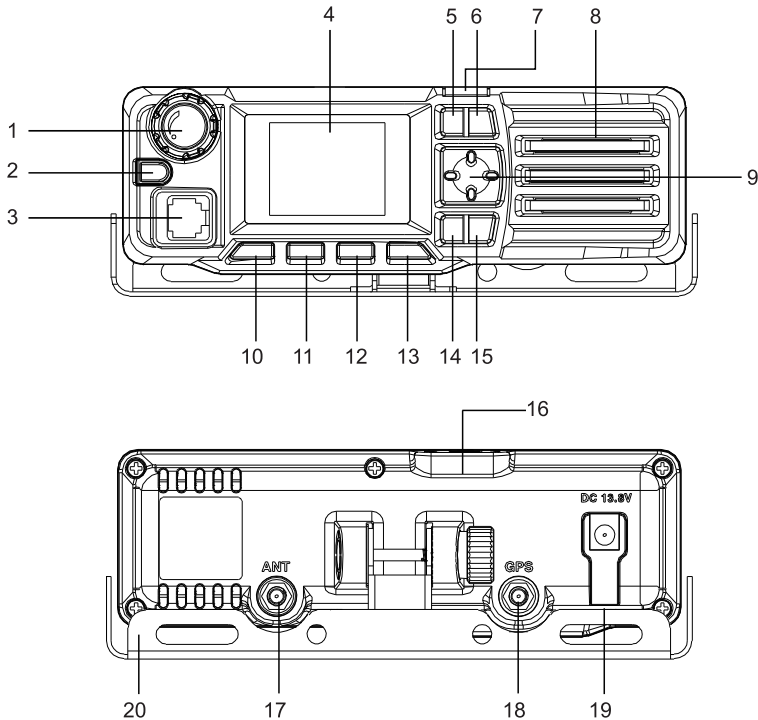
Tápkábelek, tartókonzol és mikrofontartó felszerelése

Dugja be a tápkábelt a rádió hátulján lévő egyenáramú portba, a szivargyújtó csatlakozóját pedig a jármű szivargyújtó aljzatába.

A rádió tartókonzolja felszerelhető az autó műszerfalára vagy alá. A tartókonzol a rádió alá vagy fölé szerelhető.

Rögzítse a mikrofontartót csavarral. Figyelmeztetés: a mikrofon és a kábele nem zavarhatja Önt vezetés közben. Ezért gondosan válassza ki a mikrofontartó rögzítésének helyét.

Rádió áttekintése



1. Hangerőszabályzó gomb
2. Be/Ki gomb. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig a rádió bekapcsolásához. Ha a rádió be van kapcsolva, nyomja meg a gombot 3 másodpercig, két lehetőség jelenik meg a képernyőn, válassza a „Kikapcsolás” vagy „Újraindítás” lehetőséget. Nyomja meg röviden ezt a gombot egy opció megerősítéséhez a menüben.
3. RJ45 csatlakozó mikrofonhoz
4. LCD képernyő
5. Fel gomb
6. Állapotjelző LED

7. Le gomb
8. Hangszóró
9. OK gomb
10. Nyomja meg röviden a gombot a képernyő be- és kikapcsolásához.
11. Taglista
12. Csoportlista
13. Főcsoport. Gyors visszatérés a fő felületre
14. Menü gomb. Rendszerbeállítások
15. Vissza gomb. Rövid megnyomásával visszatérhet az előző felületre. SOS jel küldéséhez nyomja meg hosszan. Hívás üzemmódban nyomja meg röviden a taglistához vagy a kezdeti csoportlistához való visszatéréshez.
16. SIM kártya nyílás
17. GSM antenna interfész
18. GPS antenna interfész
19. Tápcsatlakozó 13,8V. Csatlakoztassa a tápkábelt a szivargyújtó csatlakozójához
20. Tartószerkezet

Bejelentkezés az App

Kapcsold be a rádiót. A zöld LED villog.

Ha a rendszer észleli a számlainformációkat, a rádió képernyője smaragdzöldre vált. Az automatikus hitelesítés után hangutasítás hallható.

Ha a fiókaYestokat nem észleli automatikusan a rendszer, kérjük, konfigurálja manuálisan.

Ha a „Hálózat nem elérhető, kérjük ellenőrizze a hálózati konfigurációt” üzenet jelenik meg a képernyőn, ellenőrizze, hogy a SIM-kártya aktív-e vagy a fiók aktív-e.

Ha a SIM ikon vagy a „Hálózat nem érhető el” üzenet jelenik meg a képernyőn, ellenőrizze, hogy a SIM-kártya megfelelően lett-e behelyezve, vagy be van-e helyezve.

Ha a számlaaYestok helytelenek, manuálisan beállíthatja a számlainformációkat a kezelési platform segítségével. A részletekért forduljon a gyártóhoz: support@pni.ro

A fiókba való sikeres bejelentkezés után használhatja a PTT funkciót és a rádió egyéb funkcióit.

Hangerőszabályozó

A hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez forgassa el a hangerő gombot mindkét irányba.

Kapcsolja be és ki a rádiót

Nyomja meg és tartsa lenyomva a narancssárga gombot 3 másodpercig a rádió bekapcsolásához. Amikor a rádió be van kapcsolva, nyomja meg a narancssárga gombot 3 másodpercig, két lehetőség jelenik meg a képernyőn, válassza a „Kikapcsolás” vagy az „Újraindítás” lehetőséget.

Kapcsolja be és ki a képernyőt

Ha a képernyő be van kapcsolva, röviden nyomja meg a „lakat” ikonnal ellátott gombot a képernyő kikapcsolásához. Ha a képernyő ki van kapcsolva, röviden nyomja meg ugyanazt a gombot a képernyő bekapcsolásához.

Fiók beállítások

Ha a rádió képernyője be van kapcsolva, és a rádió készenléti állapotban van, nyomja meg a fel vagy a le gombot a fiókbeállítások kiválasztásához. Nyomja meg az OK gombot vagy röviden nyomja meg a bekapcsológombot a fiókbeállítási felület eléréséhez.

Beállítások menü

Amikor a rádió be van kapcsolva, nyomja meg hosszan a MENU gombot a beállítások menü eléréséhez: hálózati beállítások, vezeték nélküli hálózati beállítások, Bluetooth, hely, állapot stb. Nyomja meg a Fel és Le gombokat a menüben való navigáláshoz.

Tagok listája

Nyomja meg a fenti rajzon a 11-gyel jelölt gombot a tagok listájának eléréséhez. Nyomja meg a Fel vagy Le billentyűt egy tag kereséséhez a listában. Nyomja meg az OK gombot vagy röviden nyomja meg a bekapcsológombot egy tag kiválasztásához. Nyomja meg a PTT gombot a hívás módba lépéshez. A kiválasztott taggal való beszélgetéshez nyomja meg ismét az AV-gombot. Miután befejezte a beszélgetést, nyomja meg a Vissza gombot a fő listához való visszatéréshez.

Csoportlista

Nyomja meg a fenti rajzon a 12-vel jelölt billentyűt a csoportlista eléréséhez, és nyomja meg a Fel vagy Le gombot a csoport kereséséhez. Nyomja meg az OK gombot vagy röviden nyomja meg a bekapcsológombot a kiválasztott csoportba való belépéshez és a tagok listájának megtekintéséhez. Nyomja meg a Fel vagy Le gombot egy tag megkereséséhez a csoportban, majd nyomja meg az OK gombot vagy röviden nyomja meg a bekapcsológombot egy tag kiválasztásához. A tag kiválasztása után nyomja meg a PTT gombot a mikrofonon a hívás módba lépéshez. A kiválasztott taggal való hívás

kezdemenyezéséhez nyomja meg ismét az adó-vevő gombot. Miután befejezte a beszélgetést, nyomja meg a Vissza gombot a főcsoportozoz való visszatéréshez.

SOS jel

SOS jel küldéséhez nyomja meg hosszoz a MENU gombot.

Csatlakozás a WLAN hálózathoz

Nyissa meg a Vezeték nélküli hálózat menüt, és adja meg a vezetékek nélküli kapcsolat beállításait:

A képernyőn megjelennek a „Csatlakozó hálózat/Elérhető hálózat a közelben/Hálózat konfigurálása” opciók. Válassza az „Elérhető hálózat a közelben” lehetőséget. A képernyőn megjelenik a közeli vezetékek nélküli hálózatok listája.

Nyomja meg a Fel és Le gombokat a kívánt vezetékek nélküli hálózat kiválasztásához, és adja meg a jelszót (Megjegyzés: a jelszó megadásakor nyomja meg a fenti rajzon a 12-vel jelölt gombot a beviteli mód megváltoztatásához). Nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez. Várja meg, amíg létrejön a kapcsolat.

Bluetooth kapcsolat

Lépjen be a menübe, és válassza a Bluetooth opciót. Nyomja meg az OK gombot vagy röviden nyomja meg a be/ki gombot a Bluetooth funkció aktiválásához. A közeli Bluetooth-eszközök listája megjelenik a képernyőn.

Nyomja meg a Fel és Le gombokat a kívánt Bluetooth-eszköz kiválasztásához. Nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez. Várja meg, amíg létrejön a kapcsolat.

Műszaki adatok

Hálózat	GSM: Band 2/3/5/8 WCDMA: Band 1/2/5/8 TDD-LTE: Band 38/40 FDD-LTE: band 1/2/3/5/7/8/20/28
Vivő	TDD CAT4, FDD CAT4
LCD képernyő	1.77 inch
Képernyőfelbontás	160 x 128 px
Tápfeszültség	13.8V
ROM memória	4GB
RAM memória	4GB LPDDR2
Hangszóró	8 Ohm 3W
Bluetooth	Igen
Wi-Fi	802.11b/g/n
WiFi frekvencia	2.4GHz
WiFi átviteli teljesítmény	100mW
GPS/Glonass/Beidou	Igen
Védelmi fokozat	IP54
Bluetooth	Igen
Operációs rendszer	Android
Méret	170x 54 x 39 mm
Üzemi hőmérséklet	-26 ~ 80°C

Installazione della carta SIM

Aprire lo slot della scheYes SIM situato nella parte superiore della radio.

Inserire la scheYes SIM nello slot nella posizione corretta.

Chiudere lo slot della SIM in posizione.

Appunti:

Installare la scheYes SIM solo con la radio spenta.

Evitare di toccare la parte metallica della scheYes SIM per evitare di perdere informazioni.

Proteggere la scheYes SIM Yesi campi elettromagnetici.

Installazione dell'antenna GSM e dell'antenna GPS

Spegni la radio. Installare le due antenne sul retro della radio.

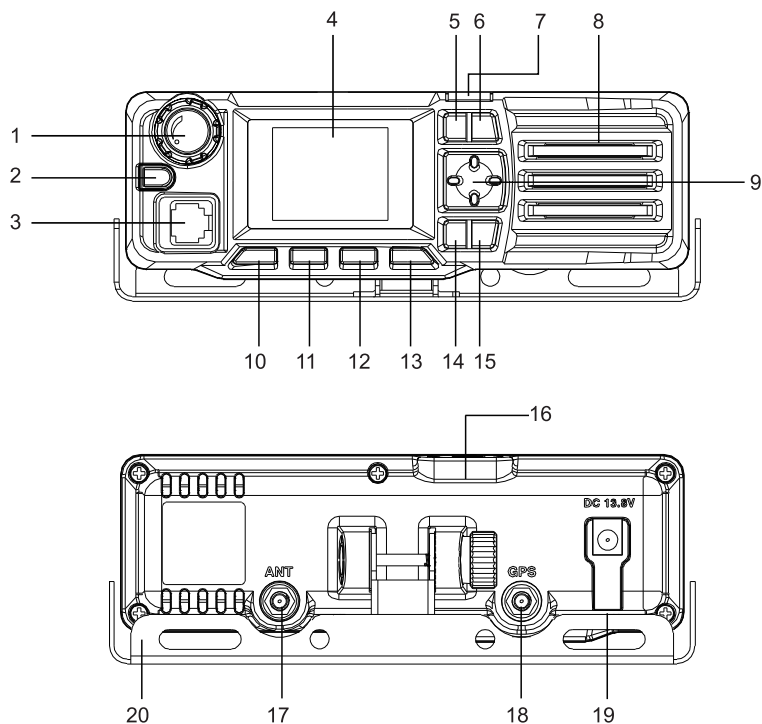
Installazione del cavo di alimentazione, staffa di montaggio e supporto per microfono

Inserisci il cavo di alimentazione nella porta CC sul retro della radio e la spina dell'accendisigari nella presa accendisigari del tuo veicolo.

La staffa di montaggio della radio può essere installata sopra o sotto il cruscotto dell'auto. La staffa di montaggio può essere montata sotto o sopra la radio.

Fissare il supporto del microfono con una vite. Attenzione: il microfono ed il relativo cavo non devono disturbare durante la guiYes. Scegliere quindi con attenzione il luogo in cui fissare il supporto del microfono.

Panoramica della radio



1. Pulsante di controllo del volume
2. Pulsante di accensione/spegnimento. Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per accendere la radio. Quando la radio è accesa, premere il pulsante per 3 secondi, sullo schermo verranno visualizzate due opzioni, selezionare “Spegni” o “Riavvia”. Premere brevemente questo pulsante per confermare un’opzione nel menu.
3. Connettore RJ45 per microfono
4. Schermo a cristalli liquidi
5. Tasto su
6. LED indicatore di stato

7. Tasto Giù
8. Altoparlante
9. Tasto OK
10. Premere brevemente il tasto per accendere/spegnere lo schermo.
11. Lista dei membri
12. Elenco dei gruppi
13. Gruppo principale. Ritorno rapido all'interfaccia principale
14. Tasto menù. Impostazioni di sistema
15. Tasto Indietro. Premere brevemente per tornare all'interfaccia precedente. Premere a lungo per inviare un segnale SOS. In modalità chiamata, premere brevemente per tornare all'elenco dei membri o all'elenco dei gruppi iniziali.
16. Slot per schede SIM
17. Interfaccia antenna GSM
18. Interfaccia dell'antenna GPS
19. Interfaccia di alimentazione 13,8 V. Collegare il cavo di alimentazione alla presa dell'accendisigari
20. Staffa di fissaggio

Accedi all'app

Accendi la radio. Il LED verde lampeggia.

Se le informazioni sull'account sono state rilevate, lo schermo della radio si illuminerà di verde smeraldo. Dopo l'autenticazione automatica, si sentirà un messaggio vocale.

Se le informazioni sull'account non sono state rilevate automaticamente, configurarle manualmente.

Se sullo schermo viene visualizzato il messaggio “La rete non è disponibile, controlla la configurazione della rete”, controlla se la carta SIM è attiva o se l'account è attivo.

Se sullo schermo viene visualizzata l'icona SIM o il messaggio “Rete non disponibile”, verificare se la scheda SIM è stata inserita correttamente o se è stata inserita.

Se i dati dell'account non sono corretti, puoi impostare manualmente le informazioni dell'account utilizzando la piattaforma di gestione. Per dettagli, contattare il produttore: support@pni.ro

Dopo aver effettuato con successo l'accesso all'account, è possibile utilizzare la funzione PTT e le altre funzioni della radio.

Controllo del volume

Ruotare la manopola del volume in entrambe le direzioni per aumentare o diminuire il volume.

Accendi e spegni la radio

Tenere premuto il pulsante arancione per 3 secondi per accendere la radio. Quando la radio è accesa, premere il pulsante arancione per 3 secondi, sullo schermo verranno visualizzate due opzioni, selezionare “Spegni” o “Riavvia”.

Accendi e spegni lo schermo

Quando lo schermo è acceso, premere brevemente il tasto con l'icona del “lucchetto” per spegnere lo schermo. Quando lo schermo è spento, premere brevemente lo stesso tasto per accendere lo schermo.

Impostazioni dell'account

Quando lo schermo della radio è acceso e la radio è in standby, premere il tasto Su o Giù per selezionare l'opzione delle impostazioni dell'account. Premere il tasto OK o premere brevemente il tasto di accensione per accedere all'interfaccia delle impostazioni dell'account.

Menù Impostazioni

Quando lo schermo della radio è acceso, premere a lungo il tasto MENU per accedere al menu delle impostazioni: impostazioni di rete, impostazioni di rete wireless, Bluetooth, posizione, stato, ecc. Premere i tasti Su e Giù per navigare nel menu.

Elenco dei membri

Premere il tasto contrassegnato con 11 nel disegno sopra per accedere all'elenco dei membri. Premere il tasto Su o Giù per cercare un membro nell'elenco. Premere il tasto OK o premere brevemente il tasto di accensione per selezionare un membro. Premere il tasto PTT per accedere alla moYeslità chiamata. Premere nuovamente il tasto PTT per parlare con il membro selezionato. Dopo aver finito di parlare, premere il tasto Indietro per tornare all'elenco principale.

Elenco dei gruppi

Premere il tasto contrassegnato con 12 nel disegno sopra per accedere all'elenco dei gruppi e premere il tasto Su o Giù per cercare un gruppo. Premere il tasto OK o premere brevemente il tasto di accensione per accedere al gruppo selezionato e visualizzare l'elenco dei membri. Premere il tasto Su o Giù per cercare un membro in quel gruppo, quindi premere il tasto OK o premere brevemente il tasto di accensione per selezionare un membro. Dopo aver selezionato un membro, premere il tasto PTT sul microfono per accedere alla moYeslità chiamata. Premere nuovamente il

tasto PTT per avviare una chiamata con il membro selezionato. Dopo aver finito di parlare, premere il tasto Indietro per tornare al gruppo principale.

Segnale SOS

Premere a lungo il tasto MENU per inviare un segnale SOS.

Connessione alla rete Wi-Fi

Accedere al menu Rete Wireless ed effettuare le impostazioni per la connessione wireless:

Sullo schermo verranno visualizzate le opzioni “Rete connessa/Rete disponibile nelle vicinanze/Configura rete”. Seleziona “Rete disponibile nelle vicinanze”. Sullo schermo verrà visualizzato l’elenco delle reti wireless vicine.

Premere i tasti Su e Giù per selezionare la rete wireless desiderata e inserire la password (Nota: quando si inserisce la password, premere il tasto contrassegnato con 12 nel disegno sopra per modificare il metodo di immissione). Premere il tasto OK per confermare. Attendi che venga stabilita la connessione.

Connessione Bluetooth

Accedi al menu e seleziona l’opzione Bluetooth. Premere il tasto OK o premere brevemente il tasto on/off per attivare la funzione Bluetooth. Sullo schermo verrà visualizzato l’elenco dei dispositivi Bluetooth nelle vicinanze.

Premere il tasto Su e Giù per selezionare il dispositivo Bluetooth desiderato. Premere il tasto OK per confermare. Attendi che venga stabilita la connessione.

Specifiche tecniche

Rete	GSM: Band 2/3/5/8 WCDMA: Band 1/2/5/8 TDD-LTE: Band 38/40 FDD-LTE: band 1/2/3/5/7/8/20/28
Portatore	TDD CAT4, FDD CAT4
Schermo a cristalli liquidi	1.77 inch
Risoluzione dello schermo	160 x 128 px
Tensione di alimentazione	13.8V
Memoria ROM	4GB
Memoria RAM	4GB LPDDR2
Altoparlante	8 Ohm 3W
Bluetooth	Si
Wifi	802.11b/g/n
Frequenza Wi-Fi	2.4GHz
Potenza di trasmissione WiFi	100mW
GPS/Glonass/Beidou	Si
Grado di protezione	IP54
Bluetooth	Si
Sistema operativo	Android
Dimensioni	170x 54 x 39 mm
Temperatura di esercizio	-26 ~ 80°C

Installatie van simkaart

Open de SIM-kaartsleuf aan de bovenkant van de radio.

Plaats de SIM-kaart in de juiste positie in de sleuf.

Sluit de SIM-sleuf op zijn plaats.

Opmerkingen:

Installeer de SIM-kaart alleen als de radio uitgeschakeld is.

Raak het metalen deel van de SIM-kaart niet aan om te voorkomen Yest er informatie verloren gaat.

Bescherm de SIM-kaart tegen elektromagnetische velden.

Installatie van GSM-antenne en GPS-antenne

Zet de radio uit. Installeer de twee antennes aan de achterkant van de radio.

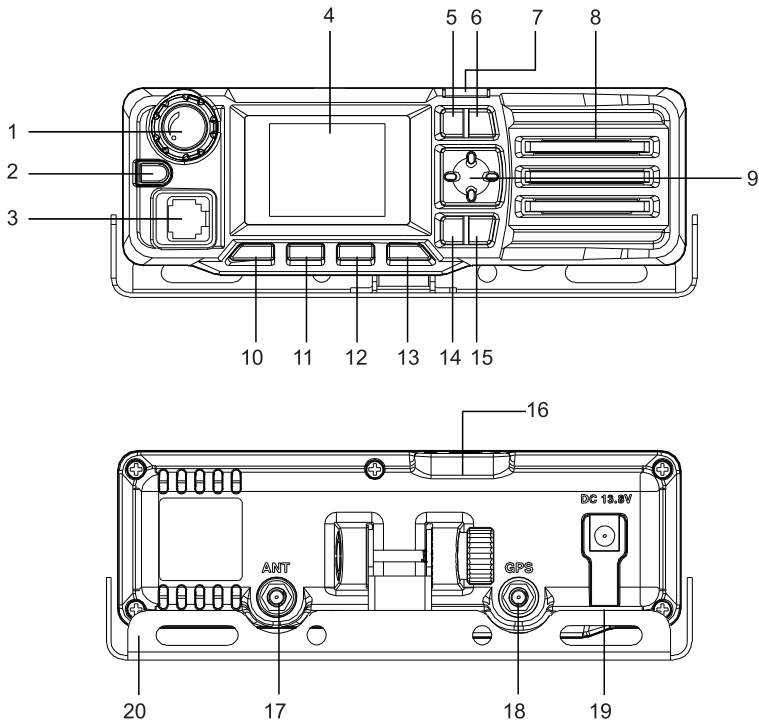
Installatie van stroomkabels, montagebeugel en microfoonhouder

Steek het netsnoer in de DC-poort aan de achterkant van de radio en de sigarettenaanstekerstekker in de sigarettenaanstekeraansluiting van uw auto.

De montagebeugel van de radio kan op of onder het Yesshboard van de auto worden gemonteerd. De montagebeugel kan onder de radio of erboven worden gemonteerd.

Bevestig de microfoonhouder met een schroef. Waarschuwing: de microfoon en de bijbehorende kabel mogen u niet storen tijdens het rijden. Kies Yesarom zorgvuldig de plaats waar u de microfoonhouder wilt bevestigen

Radio-overzicht



1. Volumeknop
2. Aan / uit knop. Houd de knop 3 seconden ingedrukt om de radio in te schakelen. Wanneer de radio is ingeschakeld, drukt u gedurende 3 seconden op de knop. Er worden twee opties op het scherm weergegeven: selecteer “Afsluiten” of “Herstarten”. Druk kort op deze knop om een optie te bevestigen terwijl u in het menu bent.
3. RJ45-connector voor microfoon
4. LCD scherm
5. Naar boven toets
6. Statusindicator-LED

7. Omlaag-toets
8. Luidspreker
9. OK-toets
10. Druk kort op de toets om het scherm in of uit te schakelen.
11. Ledenlijst
12. Groepslijst
13. Hoofdgroep. Snelle terugkeer naar de hoofdinterface
14. Menutoets. Systeem instellingen
15. Achtersleutel. Kort indrukken om terug te keren naar de vorige interface. Lang indrukken om een SOS-signaal te verzenden. Druk in de belmodus kort hierop om terug te keren naar de ledenlijst of de initiële groepslijst.
16. SIM-kaartsleuf
17. GSM-antenne-interface
18. GPS-antenne-interface
19. Voedingsinterface 13,8V. Sluit de voedingskabel aan op de sigarettenaanstekerstekker
20. Montagebeugel

Inloggen in app

Doe de radio aan. De groene LED knippert.

Als de accountinformatie is gedetecteerd, licht het scherm van de radio smaragdgroen op. Na automatische authenticatie hoort u een gesproken melding.

Als de accountinformatie niet automatisch werd gedetecteerd, configureer deze Yesn handmatig.

Als het bericht “Netwerk is niet beschikbaar, controleer de netwerkconfiguratie” op het scherm wordt weergegeven, controleer Yesn of de simkaart actief is of Yest het account actief is.

Als het SIM-pictogram of het bericht “Netwerk is niet beschikbaar” op het scherm wordt weergegeven, controleer Yesn of de SIM-kaart correct is geplaatst of Yest deze is geplaatst.

Als de accountgegevens onjuist zijn, kunt u de accountinformatie handmatig instellen via het beheerplatform. Neem voor meer informatie contact op met de producent: suport@pni.ro

NaYest u succesvol bent ingelogd op het account, kunt u gebruik maken van de PTT-functie en de overige functies van de radio.

Volumeregeling

Draai de volumeknop in beide richtingen om het volume te verhogen of te verlagen.

Zet de radio aan en uit

Houd de oranje knop 3 seconden ingedrukt om de radio in te schakelen. Wanneer de radio is ingeschakeld, drukt u gedurende 3 seconden op de oranje knop. Er worden twee opties op het scherm weergegeven: selecteer “Afsluiten” of “Herstarten”.

Zet het scherm aan en uit

Wanneer het scherm is ingeschakeld, drukt u kort op de toets met het “hangslot”-pictogram om het scherm uit te schakelen. Als het scherm is uitgeschakeld, drukt u kort op dezelfde toets om het scherm in te schakelen.

Account instellingen

Wanneer het radioscherm is ingeschakeld en de radio in stand-by staat, drukt u op de toets Omhoog of Omlaag om de optie voor accountinstellingen te selecteren. Druk op de OK-toets of druk kort op de aan/uit-toets om toegang te krijgen tot de interface met accountinstellingen.

Instellingenmenu

Wanneer het scherm van de radio is ingeschakeld, drukt u lang op de MENU-toets om toegang te krijgen tot het instellingenmenu: netwerkinstellingen, draadloze netwerkinstellingen, Bluetooth, locatie, status, enz. Druk op de toetsen Omhoog en Omlaag om door het menu te navigeren.

Ledenlijst

Druk op de toets gemarkeerd met 11 in de bovenstaande tekening om toegang te krijgen tot de ledenlijst. Druk op de toets Omhoog of Omlaag om naar een lid in de lijst te zoeken. Druk op de OK-toets of druk kort op de aan/uit-toets om een lid te selecteren. Druk op de PTT-toets om naar de belmodus te gaan. Druk nogmaals op de PTT-toets om met het geselecteerde lid te praten. NaYest u klaar bent met praten, drukt u op de Terug-toets om terug te keren naar de hoofdljst.

Groepslijst

Druk op de toets gemarkeerd met 12 in de tekening hierboven om toegang te krijgen tot de groepslijst en druk op de toets Omhoog of Omlaag om naar een groep te zoeken. Druk op de OK-toets of druk kort op de aan/uit-toets om de geselecteerde groep te openen en de lijst met leden te bekijken. Druk op de toets Omhoog of Omlaag om naar een lid in die groep te zoeken en druk vervolgens op de OK-toets of druk kort op de aan/uit-toets om een lid te selecteren. NaYest u een lid hebt geselecteerd, drukt u op de PTT-

toets op de microfoon om naar de belmodus te gaan. Druk nogmaals op de PTT-toets om een gesprek met het geselecteerde lid te starten. NaYest u klaar bent met praten, drukt u op de Terug-toets om terug te keren naar de hoofdgroep.

SOS-signaal

Druk lang op de MENU-toets om een SOS-signaal te verzenden.

Verbinding maken met het WLAN-netwerk

Open het menu Draadloos netwerk en voer de instellingen voor de draadloze verbinding uit:

De opties “Verbonden netwerk/Beschikbaar netwerk in de buurt/Netwerk configureren” worden op het scherm weergegeven. Selecteer ‘Beschikbaar netwerk in de buurt’. De lijst met nabijgelegen draadloze netwerken verschijnt op het scherm.

Druk op de Omhoog- en Omlaag-toets om het gewenste draadloze netwerk te selecteren en voer het wachtwoord in (Let op: druk bij het invoeren van het wachtwoord op de toets gemarkeerd met 12 in de bovenstaande tekening om de invoermethode te wijzigen). Druk op de OK-toets om te bevestigen. Wacht tot de verbinding tot stand is gebracht.

Bluetooth-verbinding

Open het menu en selecteer de Bluetooth-optie. Druk op de OK-toets of druk kort op de aan/uit-toets om de Bluetooth-functie te activeren. De lijst met Bluetooth-apparaten in de buurt wordt op het scherm weergegeven.

Druk op de toets Omhoog en Omlaag om het gewenste Bluetooth-apparaat te selecteren. Druk op de OK-toets om te bevestigen. Wacht tot de verbinding tot stand is gebracht.

Technische specificaties

Netwerk	GSM: Band 2/3/5/8 WCDMA: Band 1/2/5/8 TDD-LTE: Band 38/40 FDD-LTE: band 1/2/3/5/7/8/20/28
Toonder	TDD CAT4, FDD CAT4
LCD scherm	1.77 inch
Schermpresolutie	160 x 128 px
Voedingsspanning	13.8V
ROM-geheugen	4GB
RAM-geheugen	4GB LPDDR2
Luidspreker	8 Ohm 3W
Bluetooth	Ja
Wifi	802.11b/g/n
WiFi-frequentie	2.4GHz
WiFi-zendvermogen	100mW
GPS/Glonass/Beidou	Ja
Beschermingsgraad	IP54
Bluetooth	Ja
Besturingssysteem	Android
Dimensies	170x 54 x 39 mm
Bedrijfstemperatuur	-26 ~ 80°C

Instalacja karty SIM

Otwórz gniazdo karty SIM znajdujące się w górnej części radia.

Włóż kartę SIM do gniazda we właściwej pozycji.

Zamknij gniazdo karty SIM na miejscu.

Uwagi:

Instaluj kartę SIM tylko przy wyłączonym radiu.

Unikaj dotykania metalowej części karty SIM, aby uniknąć utraty informacji.

Chroń kartę SIM przed polami elektromagnetycznymi.

Montaż anteny GSM i anteny GPS

Wyłącz radio. Zainstaluj dwie anteny z tyłu radia.

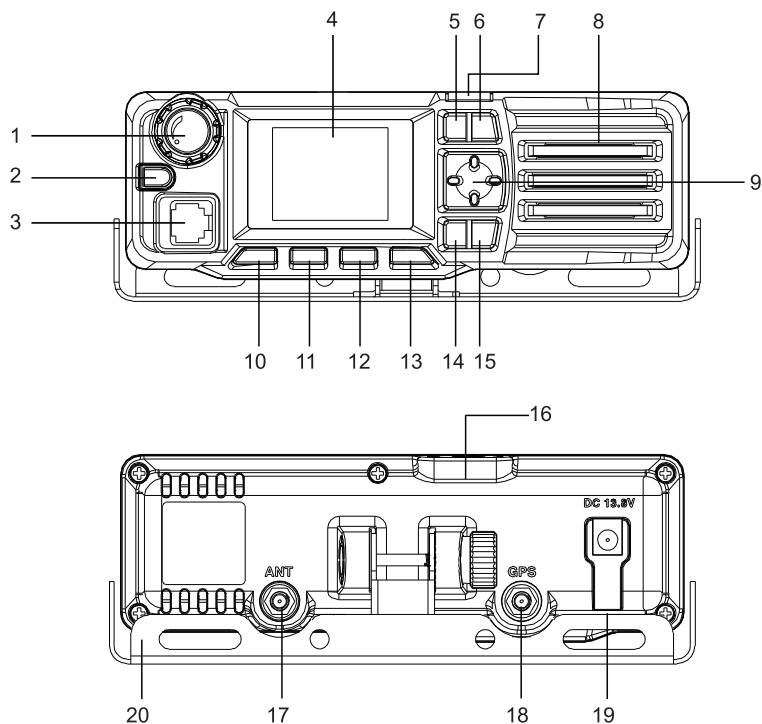
Montaż kabli zasilających, uchwyty montażowego i uchwyty mikrofonu

Włóż przewód zasilający do portu prądu stałego z tyłu radia, a wtyczkę zapalniczki do gniazda zapalniczki samochodowej.

Uchwyt montażowy radia można zamontować na desce rozdzielczej lub pod deską rozdzielczą samochodu. Wspornik montażowy można zamontować pod radiem lub nad nim.

Zamocuj uchwyt mikrofonu za pomocą śruby. Uwaga: mikrofon i jego kabel nie mogą przeszkadzać podczas jazdy. Dlatego należy starannie wybrać miejsce mocowania uchwyty mikrofonu.

Przegląd radia



1. Przycisk regulacji głośności
2. Włącznik / wyłącznik. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aby włączyć radio. Gdy radio jest włączone, naciśnij przycisk na 3 sekundy, na ekranie pojawią się dwie opcje, wybierz „Wyłącz” lub „Uruchom ponownie”. Krótko naciśnij ten przycisk, aby potwierdzić opcję w menu.
3. Złącze RJ45 do mikrofonu
4. ekran LCD
5. Klawisz w górę
6. DioYes wskaźnika stanu

7. Klawisz w dół
8. Głośnik
9. OK, klucz
10. Krótko naciśnij klawisz, aby włączyć/wyłączyć ekran.
11. Lista członków
12. Lista grup
13. Główna grupa. Szybki powrót do głównego interfejsu
14. Klawisz menu. Ustawienia systemowe
15. Klawisz wstecz. Krótkie naciśnięcie powoduje powrót do poprzedniego interfejsu. Naciśnij długo, aby wysłać sygnał SOS. W trybie połączenia naciśnij krótko, aby powrócić do listy członków lub początkowej listy grup.
16. Gniazdo karty SIM
17. Interfejs anteny GSM
18. Interfejs anteny GPS
19. Interfejs zasilania 13,8V. Podłącz kabel zasilający do wtyczki zapalniczek samochodowej
20. Uchwyt montażowy

Zaloguj się w aplikacji

Włącz radio. Zielona dioda Yes LED miga.

Jeśli informacje o koncie zostały wykryte, ekran radia zaświeci się na szmaragdowo. Po automatycznym uwierzytelnieniu usłyszysz komunikat głosowy.

Jeśli informacje o koncie nie zostały wykryte automatycznie, skonfiguruj je ręcznie.

Jeżeli na ekranie wyświetli się komunikat „Sieć niedostępna, sprawdź konfigurację sieci”, sprawdź, czy karta SIM jest aktywna lub czy konto jest aktywne.

Jeżeli na ekranie wyświetli się ikona SIM lub komunikat „Sieć niedostępna”, sprawdź, czy karta SIM została włożona prawidłowo lub czy została włożona.

Jeśli Twoje konta są nieprawidłowe, możesz ręcznie ustawić informacje o koncie za pomocą platformy zarządzania. W celu uzyskania szczegółowych informacji prosimy o kontakt z producentem: suport@pni.ro

Po pomyślnym zalogowaniu się do konta można korzystać z funkcji PTT oraz pozostałych funkcji radia.

Podstawowe operacje

Kontrola głośności

Obróć pokrętko głośności w obu kierunkach, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

Włącz i wyłącz radio

Naciśnij i przytrzymaj pomarańczowy przycisk przez 3 sekundy, aby włączyć radio. Gdy radio jest włączone, naciśnij pomarańczowy przycisk na 3 sekundy, na ekranie pojawią się dwie opcje, wybierz „Wyłącz” lub „Uruchom ponownie”.

Włącz i wyłącz ekran

Gdy ekran jest włączony, krótkie naciśnięcie klawisza z ikoną „kłódki”

powoduje wyłączenie ekranu. Gdy ekran jest wyłączony, naciśnij krótko ten sam klawisz, aby włączyć ekran.

Ustawienia konta

Gdy ekran radia jest włączony, a radio znajduje się w trybie gotowości, naciśnij klawisz w górę lub w dół, aby wybrać opcję ustawień konta. Naciśnij klawisz OK lub naciśnij krótko klawisz zasilania, aby uzyskać dostęp do interfejsu ustawień konta.

Ustawienia

Gdy ekran radia jest włączony, naciśnij i przytrzymaj klawisz MENU, aby uzyskać dostęp do menu ustawień: ustawień sieciowych, ustawień sieci bezprzewodowej, Bluetooth, lokalizacji, stanu itp. Naciśnij klawisze Góra i Dół, aby poruszać się po menu.

Lista członków

Aby uzyskać dostęp do listy członków, naciśnij klawisz oznaczony liczbą 11 na powyższym rysunku. Naciśnij klawisz w górę lub w dół, aby wyszukać członka na liście. Naciśnij klawisz OK lub naciśnij krótko klawisz zasilania, aby wybrać członka. Naciśnij klawisz PTT, aby przejść do trybu połączenia. Naciśnij ponownie klawisz PTT, aby porozmawiać z wybranym członkiem. Po zakończeniu rozmowy naciśnij klawisz Wstecz, aby powrócić do listy głównej.

Lista grup

Naciśnij klawisz oznaczony liczbą 12 na powyższym rysunku, aby uzyskać dostęp do listy grup i naciśnij klawisz „w górę” lub „w dół”, aby wyszukać grupę. Naciśnij klawisz OK lub krótko naciśnij klawisz zasilania, aby wejść do wybranej grupy i wyświetlić listę członków. Naciśnij klawisz w górę lub w dół, aby wyszukać członka w tej grupie, a następnie naciśnij klawisz OK

lub krótko naciśnij klawisz wyłączenia, aby wybrać członka. Po wybraniu członka naciśnij klawisz PTT na mikrofonie, aby przejść do trybu połączenia. Naciśnij ponownie klawisz PTT, aby rozpocząć połączenie z wybranym członkiem. Po zakończeniu rozmowy naciśnij klawisz Wstecz, aby powrócić do grupy głównej.

Sygnał SOS

Naciśnij i przytrzymaj klawisz MENU, aby wysłać sygnał SOS.

Łączenie z siecią WLAN

Uzyskaj dostęp do menu Sieć bezprzewodowa i skonfiguruj ustawienia połączenia bezprzewodowego:

Na ekranie zostaną wyświetlone opcje „Połączona sieć/Dostępna sieć w pobliżu/Konfiguruj sieć”. Wybierz „Dostępna sieć w pobliżu”. Na ekranie pojawi się lista pobliskich sieci bezprzewodowych.

Naciśnij klawisz Góra i Dół, aby wybrać żądaną sieć bezprzewodową i wprowadź hasło (Uwaga: podczas wprowadzania hasła naciśnij klawisz oznaczony cyfrą 12 na powyższym rysunku, aby zmienić metodę wprowadzania). Naciśnij klawisz OK, aby potwierdzić. Poczekaj na nawiązanie połączenia.

Połączenie Bluetooth

Wejdz do menu i wybierz opcję Bluetooth. Naciśnij klawisz OK lub naciśnij krótko klawisz włączania/wyłączenia, aby aktywować funkcję Bluetooth. Lista pobliskich urządzeń Bluetooth zostanie wyświetlona na ekranie.

Naciskaj klawisze w górę i w dół, aby wybrać żądane urządzenie Bluetooth. Naciśnij klawisz OK, aby potwierdzić. Poczekaj na nawiązanie połączenia.

Specyfikacja techniczna

Sieć	GSM: Band 2/3/5/8 WCDMA: Band 1/2/5/8 TDD-LTE: Band 38/40 FDD-LTE: band 1/2/3/5/7/8/20/28
Okaziciel	TDD CAT4, FDD CAT4
Ekran LCD	1.77 inch
Rozdzielczość ekranu	160 x 128 px
Napięcie zasilania	13.8V
Pamięć ROM	4GB
Pamięć RAM	4GB LPDDR2
Głośnik	8 Ohm 3W
Bluetooth	Tak
Wi-Fi	802.11b/g/n
Częstotliwość Wi-Fi	2.4GHz
Moc transmisji WiFi	100mW
GPS/Glonass/Beidou	Tak
Stopień ochrony	IP54
Bluetooth	Tak
System operacyjny	Android
Wymiary	170x 54 x 39 mm
Temperatura robocza	-26 ~ 80°C

Instalare cartela SIM

- Deschideti slotul pentru cartela SIM situat in partea superioara a statiei.
- Introduceti in slot cartela SIM in pozitia corecta.
- Inchideti slotul pentru SIM la loc.

Note:

- Instalati cartela SIM doar cu statia radio inchisa.
- Evitati sa atingeti partea metalica a cartelei SIM pentru a evita pierderea informatiilor.
- Feriti cartela SIM de campuri electromagnetice.

Instalare antena GSM si antena GPS

Opriti statia radio. Instalati cele doua antene in locurile marcate pe panoul din spate al statiei radio.

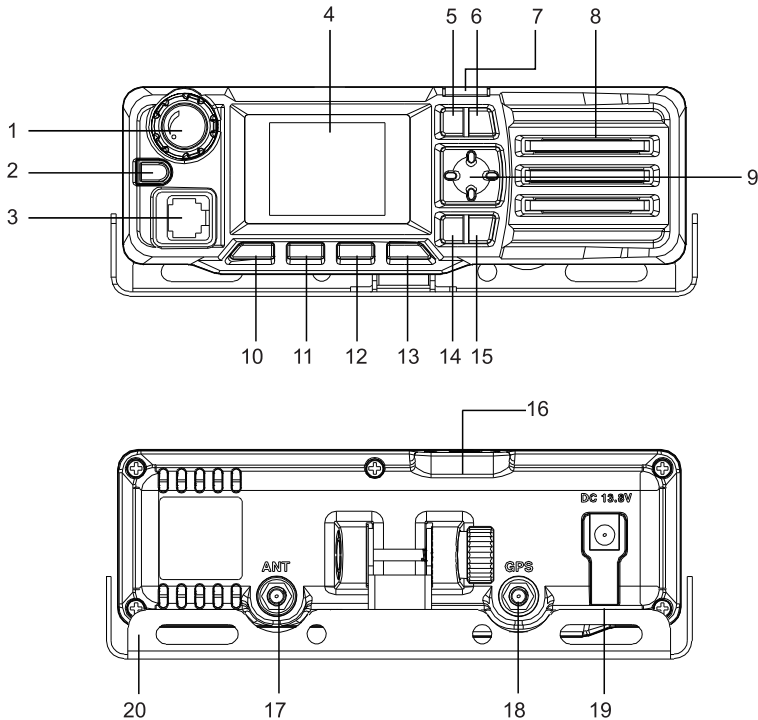
Instalare cabluri alimentare, suport montaj si suport microfon

Introduceti cablul de alimentare in portul DC de pe spatele statiei radio, iar mufa de bricheta in priza de bricheta a vehiculului dvs.

Suportul de montaj al statiei poate fi instalat in diferite locuri: pe bordul masinii, sub bord etc. Suportul poate fi montat sub statie sau deasupra ei.

Fixati suportul pentru microfon cu ajutorul unui surub. Atentionare: microfonul si cablul acestuia nu trebuie sa va deranjeze in timpul condusului. De aceea, alegeti cu grija locul de fixare al suportului de microfon.

Prezentare statie radio



1. Buton reglare volum
2. Buton pornire/oprire statie. Tineti apasat butonul timp de 3 secunde pentru a porni statia. Cand statia este pornita, apasati timp de 3 secunde butonul, pe ecran vor aparea doua optiuni, selectati “Shut down” (oprire statie) sau “Restart” (repornire statie). Apasati scurt acest buton pentru a confirma o optiune.
3. Conector RJ45 pentru microfon
4. Ecran LCD
5. Tasta Sus
6. Tasta Jos

7. LED indicator status
8. Difuzor
9. Tasta OK (confirmare)
10. Apasati scurt tasta pentru a aprinde/stinge ecranul.
11. Tasta acces lista membri
12. Tasta acces lista grupuri
13. Tasta grup principal. Tasta revenire rapida la interfata principala
14. Tasta meniu setari de sistem
15. Tasta inapoi. Apasati scurt pentru a reveni la interfata anterioara. Apasati lung pentru a trimite un semnal SOS. In modul apel, apasati scurt pentru a reveni la lista de membri sau la lista de grupuri initiala.
16. Slot card SIM
17. Interfata antena GSM
18. Interfata antena GPS
19. Interfata alimentare 13.8V. Conectati cablul de alimentare cu mufa de bricheta
20. Suport montaj

Autentificare in aplicatie

Porniti statia. LED-ul verde clipeste.

Daca informatiile despre cont au fost detectate, ecranul statiei se va aprinde in culoarea verde smarald. Dupa autentificarea automata, se va auzi un prompt vocal.

Daca informatiile despre cont nu au fost detectate automat, va rugam sa le configurati manual.

Daca pe ecran apare mesajul “Network is not available, please check the network configuration”, va rugam sa verificati cartela SIM Daca este activa sau Daca este activ contul.

Daca nu apare pictograma SIM in partea de sus a ecranului sau mesajul “Network is not available” va rugam sa verificati cartela SIM Daca a fost introdusa corect sau Daca a fost introdusa.

Daca Datele contului sunt incorecte, puteti seta manual informatiile despre cont folosind platforma de management. Pentru detalii, va rugam sa contactati producatorul: suport@pni.ro

Dupa autentificarea cu succes in cont, puteti folosi functia PTT si celelalte functii ale statiei.

Operatiuni de baza

Reglare volum

Rotiti butonul de volum in ambele sensuri pentru a creste sau a reduce volumul.

Pornire/Oprire statie

Tineti apasat butonul orange timp de 3 secunde pentru a porni statia. Cand statia este pornita, apasati timp de 3 secunde butonul orange, pe ecran vor aparea doua optiuni, selectati “Shut down” (oprire statie) sau “Restart” (repornire statie).

Aprindere/stingere ecran

Cand ecranul este aprins, apasati scurt tasta cu pictograma “lacatel” pentru a stinge ecranul. Cand ecranul este stins, apasati scurt tasta cu pictograma “lacatel” pentru a aprinde ecranul.

Setari cont

Cand ecranul statiei este aprins si statia este in standby, apasati tasta Sus sau Jos pentru a selecta optiunea de setari cont. Apasati tasta OK sau apasati scurt tasta de pornire/oprire pentru a accesa interfata de setari cont.

Meniu setari

Cand ecranul statiei este aprins, tineti lung apasata tasta MENU pentru a accesa meniul cu setari: setari retea, setari retea wireless, Bluetooth, locatie, status etc. Apasati tastele Sus si Jos pentru a naviga prin meniu.

Lista membri

Apasati tasta marcata cu 11 in desenul de mai sus pentru a accesa lista cu membrii. Apasati tasta Sus sau Jos pentru a cauta un membru in lista. Apasati tasta OK sau apasati scurt tasta de pornire/oprire pentru a selecta un membru. Apasati tasta PTT pentru a intra in modul de apel. Apasati din nou tasta PTT pentru a vorbi cu membrul selectat. Dupa ce ati terminat de vorbit, apasati tasta Inapoi pentru a reveni la lista initiala.

Lista grupuri

Apasati tasta marcata cu 12 in desenul de mai sus pentru a accesa lista cu grupurile si apasati tasta Sus sau Jos pentru a cauta un grup. Apasati tasta OK sau apasati scurt tasta de pornire/oprire pentru a intra in grupul selectat si pentru a vizualiza lista cu membrii. Apasati tasta Sus sau Jos pentru a cauta un membru in grupul respectiv, apoi apasati tasta OK sau apasati scurt tasta de pornire/oprire pentru a selecta un membru. Dupa ce ati selectat un membru, apasati tasta PTT de pe microfon pentru a intra in

modul de apel. Apasati din nou tasta PTT pentru a initia un apel cu membrul selectat. Dupa ce ati terminat de vorbit, apasati tasta Inapoi pentru a reveni la grupul initial.

Semnal SOS

Apasati lung tasta MENU pentru a e ite un semnal SOS.

Conectare la retea WLAN

Accesati meniul si selectati optiunea Wireless network. Apasati tasta OK sau apasati scurt tasta de pornire/oprire pentru a intra in meniul respectiv. si pentru a face setarile pentru conexiunea wireless:

Pe ecran vor aparea optiunile “Connected network/Available network nearby/Configure network“. Selectati “Available network nearby”. Pe ecran va aparea lista cu retele wireless din apropiere.

Apasati tasta Sus si Jos pentru a selecta retea wireless dorita si introduceti parola (Nota: cand introduceti parola, apasati tasta marcata cu 12 in desenul de mai sus pentru a schimba tastatura). Apasati tasta OK pentru a confirma. Asteptati sa se faca conexiunea.

Conectare prin Bluetooth

Accesati meniul si selectati optiunea Bluetooth. Apasati tasta OK sau apasati scurt tasta de pornire/oprire pentru a activa functia Bluetooth. Pe ecran va fi afisata lista cu dispozitivele Bluetooth din apropiere.

Apasati tasta Sus si Jos pentru a selecta dispozitivul Bluetooth dorit. Apasati tasta OK pentru a confirma. Asteptati sa se faca conexiunea.

Specificatii tehnice

Retea	GSM: Band 2/3/5/8 WCDMA: Band 1/2/5/8 TDD-LTE: Band 38/40 FDD-LTE: band 1/2/3/5/7/8/20/28
Purtator	TDD CAT4, FDD CAT4
Ecran LCD	1.77 inch
Rezolutie ecran	160 x 128 px
Tensiune de alimentare	13.8V
Memorie ROM	4GB
Memorie RAM	4GB LPDDR2
Difuzor	8 Ohmi 3W
Bluetooth	Da
WiFi	802.11b/g/n
Frecventa WiFi	2.4GHz
Putere de emisie WiFi	100mW
GPS/Glonass/ Beidou	Da
Clasa de protectie	IP54
Bluetooth	Da
Sistem de operare	Android
Dimensiuni	170x 54 x 39 mm
Temperatura de lucru	-26 ~ 80°C

EN:**EU Simplified Declaration of Conformity**

ONLINESHOP SRL declares that **GSM/LTE radio PNI PoC 1700** complies with the Directive EMC 2014/30/EU and RED 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

<https://www.mypni.eu/products/10241/download/certifications>

BG:**Опростена декларация за съответствие на ЕС**

ONLINESHOP SRL декларира, че **GSM/LTE радио PNI PoC 1700** спазва директивата EMC 2014/30/EU и RED 2014/53/UE. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.mypni.eu/products/10241/download/certifications>

DE:**Vereinfachte EU- Konformitätserklärung**

ONLINESHOP SRL erklärt, dass **GSM/LTE radio PNI PoC 1700** der Richtlinie EMC 2014/30/EU und RED 2014/53/UE entspricht. Sie finden den ganzen Text der EU-Konformitätserklärung an der folgenden Internetadresse:

<https://www.mypni.eu/products/10241/download/certifications>

ES:**Declaración UE de conformidad simplificada**

ONLINESHOP SRL declara que el **Radio GSM/LTE PNI PoC 1700** cumple con la Directiva EMC 2014/30/EU y la Directiva RED 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.mypni.eu/products/10241/download/certifications>

FR**Déclaration de conformité simplifiée de l'UE**

ONLINESHOP SRL déclare que **Radio GSM/LTE PNI PoC 1700** est conforme à la directive EMC 2014/30/EU et RED 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

<https://www.mypni.eu/products/10241/download/certifications>

HU:**Egyszerűsített EU Megfelelési Közlemény**

ONLINESHOP SRL kijelenti azt, hogy a **Radio GSM/LTE PNI PoC 1700** megfelel az EMC 2014/30/EU és RED 2014/53/UE irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

<https://www.mypni.eu/products/10241/download/certifications>

IT:**Dichiarazione UE di conformità semplificata**

ONLINESHOP SRL dichiara che il **Radio GSM/LTE PNI PoC 1700** è conforme alla direttiva EMC 2014/30/UE e alla direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.mypni.eu/products/10241/download/certifications>

NL:**Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring**

ONLINESHOP SRL verklaart Yest **GSM/LTE-Radio PNI PoC 1700** voldoet aan de richtlijn EMC 2014/30/EU en RED 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.mypni.eu/products/10241/download/certifications>

PL:**Uproszczona deklaracja zgodności UE**

ONLINESHOP SRL oświadcza, że **Radio GSM/LTE PNI PoC 1700** jest zgodny z dyrektywą EMC 2014/30/EU i RED 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/10241/download/certifications>

RO:**Declaratie UE de conformitate simplificata**

ONLINESHOP SRL declara ca **Statie radio mobila PNI PoC 1700, GSM 4G LTE** este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU si Directiva RED 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/10241/download/certifications>

English - CERTIFICATE OF QUALITY AND COMMERCIAL WARRANTY

The products identified in this certificate based on the trade name and the sole series number S/N benefit by a commercial warranty as follows:

The warranty period for natural persons is 24 months as of the delivery Yeste for the manufacturing and material defects.

The warranty period for legal entities is 12 months as of the delivery Yeste for the manufacturing and material defects.

The cables, aYesptors, consumables, batteries, accumulators, battery chargers, transformers, microphones, earphones, aerals which are part of the products or are delivered with them shall have a commercial warranty of 6 months as of the Yeste of the product sale to the end consumer. The term of warranty shall be calculated as of the invoicing Yeste of each product individually.

The average term of the product service life is 48 months subject to the compliance with the assembly and operation instructions accompanying the product.

The commercial warranty shall not impair the consumer rights provided by the applicable legislation in force, namely Emergency Government Ordinance 140/28.12.2021 on certain issues related to contracts for the sale of goods, the Government Ordinance 21/1992 on the consumer protection as subsequently amended and supplemented by Law 296/2004 on the consumption code as subsequently amended and supplemented.

Romana - CERTIFICAT DE CALITATE SI GARANTIE COMERCIALA

Produsele identificate in acest certificat pe baza denumirii comerciale si a numarului unic de serie S/N, beneficiaza de o garantie comerciala dupa cum urmeaza:

PerioaYes de garantie pentru persoane fizice este de 24 luni de la Yesta livrarii pentru defectele de fabricatie si de material.

PerioaYes de garantie pentru persoane juridice este de 12 luni de la Yesta livrarii pentru defectele de fabricatie si de material.

Cablurile, aYesptoarele, consumabilele, bateriile, acumulatorii, alimentatoarele, transformatoarele, microfoanele, castile, antenele care intra in componenta produselor sau se livreaza impreuna cu acestea au garantie comerciala de 6 luni de la Yesta vanzarii produsului catre consumatorul final.

Termenul de garantie se calculeaza de la Yesta facturarii fiecarui produs in parte.
Durata medie de utilizare a produsului este de 48 luni cu conditia respectarii instructiunilor de montaj si utilizare care insotesc produsul.
Garantia comerciala nu afecteaza drepturile consumatorului prevazute prin legislatia aplicabila in vigoare, respectiv Ordonanta de Urgenta 140/28.12.2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vanzare de bunuri, OG 21/1992 privind protectia consumatorilor cu modificarile si completarile ulterioare si Legea 296/2004 privind codul consumului cu modificarile si completarile ulterioare.

EN - Please download the full version of the warranty certificate:

BG - Моля, изтеглете пълната версия на гаранционния сертификат:

DE - Bitte laden Sie die Vollversion des Garantiezertifikats herunter:

ES - Descargue la versión completa del certificado de garantía:

FR - Veuillez télécharger la version complète du certificat de garantie :

HU - Kérjük, töltsse le a jótállási jegy teljes verzióját:

IT - Si prega di scaricare la versione completa del certificato di garanzia:

NL - Download de volledige versie van het garantiecertificaat:

PL - Pobierz pełną wersję karty gwarancyjnej:

RO - Va rugam descarcati versiunea completa a certificatului de garantie:



